STAYING APART
KEEPS US TOGETHER

CORONAVIRUS (COVID-19)
DEPARTMENT OF TRANSPORT

STAKEHOLDER PACK
CHANGING THE WAY WE TRAVEL
ON PUBLIC TRANSPORT

KEY MESSAGES AND CAMPAIGN ASSETS

19.06.2020

VICTORIA
State
Government

STAYING APART KEEPS US TOGETHER

CONTENTS

VICTORIA
State
Government

STAYING APART
KEEPS US TOGETHER

INTRODUCTION

As we continue to ease the restrictions in place to slow the spread of coronavirus (COVID-19), the Victorian Government needs your help to ensure everyone knows how to stay safe on public transport.

Victorians need to know that changing the way they travel can slow the spread of coronavirus (COVID-19). That means travelling outside peak hours where possible, washing your hands before and after every trip, keeping your distance where you can, and never travelling if you feel unwell.

To keep us safe, we're doing more cleaning across the entire network. We're also continuing to run our full timetable, so passengers can choose when they travel.

As a trusted leader in Victoria's multicultural community, we're asking you to share the information contained in this pack with your networks, so every Victorian knows how to travel safely during coronavirus (COVID-19). In doing so, you'll ensure translated information is available for people who are unsure about whether or not they can get back on Victoria's public transport network.

By sharing the materials in this pack – including posters, social media content and audio recordings – you are helping your network get back on public transport in the safest way possible. Thank you in advance.

VICTORIA
State
Government

STAYING APART
KEEPS US TOGETHER

WHAT YOU CAN DO TO HELP

You can help by:

- Sharing the materials that you can access from this stakeholder kit with your community by email, social media or through messaging apps you use like WhatsApp, WeChat, Messenger and others.

- Directing people to Public Transport Victoria's translated information about travelling during coronavirus (COVID-19): ptv.vic.gov.au/translations

- Advising anyone who needs further information about coronavirus (COVID-19) to visit the Victorian Government's coronavirus website: www.coronavirus.vic.gov.au/translations

VICTORIA
State Government

STAYING APART
KEEPS US TOGETHER

POSTER

CHANGING HOW WE TRAVEL KEEPS US TOGETHER

**Thank you Victoria.
Changing the way you travel on public transport
means slowing the spread of the virus.**

That means travelling outside peak hours if you can.

Washing your hands before and after your trip.

Keeping your distance where you can.

And never travelling if you feel unwell.

**It's up to all of us to make this work.
To keep us safe, there's extra cleaning
across the network.**

myki

Have you topped up?
Before you touch on, use a myki machine to check your balance. We have plenty of cashless ways to top up online or at your nearest stop or station.

Free early bird travel
Train passengers can benefit from free early bird travel, with all metropolitan trains free if you touch on and off before 7.15am.

STAYING
APART KEEPS
US TOGETHER

For details go to coronavirus.vic.gov.au/language
Authorised and published by the Victorian Government, 1 Treasury Place, Melbourne

VICTORIA
State Government

Poster highlighting key
actions to stay safe
when using public
transport during the
pandemic

Translated to the following languages:

- Arabic
- Dari
- Dinka
- Farsi
- Greek
- Hazaragi
- Hindi
- Italian
- Khmer
- Korean
- Macedonian
- Punjabi
- Simplified Chinese
- Spanish
- Tamil
- Thai
- Traditional Chinese
- Turkish
- Vietnamese

VICTORIA
State Government

STAYING APART KEEPS US TOGETHER

To download the social tile, please visit:
https://cloud.think-hq.com.au/s/SKe2wAqPkojTcLD

SOCIAL MEDIA POSTS

**FACEBOOK AND INSTAGRAM
SINGLE IMAGE POST
Image tile 1080 x 1080px**

Recommended post text

Thank you Victoria.

Changing the way you travel on public transport means slowing the spread of the virus. That means travelling outside peak hours if you can. Washing your hands before and after your trip. Keeping your distance where you can. And never travelling if you feel unwell.
It's up to all of us to make this work.

For details go to ptv.vic.gov.au/translations

Translated to the following languages:

- Arabic
- Dari
- Dinka
- Farsi
- Greek
- Hazaragi
- Hindi
- Italian
- Khmer
- Korean
- Macedonian
- Punjabi
- Simplified Chinese
- Spanish
- Tamil
- Thai
- Traditional Chinese
- Turkish
- Vietnamese

STAYING APART KEEPS US TOGETHER

AUDIO MESSAGES

Script:

RETHINK HOW YOU TRAVEL

Thank You Victoria, for using public transport outside peak hours, keeping our distance where we can and never travelling if we feel unwell.

It's up to all of us to make this work.

For details go to ptv.vic.gov.au/translations

Authorised by the Victorian Government, Melbourne

Translated to the following languages:

- Arabic
- Dari
- Dinka
- Farsi
- Greek
- Hazaragi
- Hindi
- Italian
- Khmer
- Korean
- Macedonian
- Punjabi
- Simplified Chinese
- Spanish
- Tamil
- Thai
- Traditional Chinese
- Turkish
- Vietnamese

VICTORIA
State Government

STAYING APART
KEEPS US TOGETHER

Additional translated coronavirus information from the Victorian Government is available online in the following languages:

Amharic
www.coronavirus.vic.gov.au/amharic

Arabic
www.coronavirus.vic.gov.au/arabic

Assyrian
www.coronavirus.vic.gov.au/assyrian

Bengali
www.coronavirus.vic.gov.au/bengali

Burmese
www.coronavirus.vic.gov.au/burmese

Chaldean
www.coronavirus.vic.gov.au/chaldean

Chin
www.coronavirus.vic.gov.au/chinhakha

Chinese
including Cantonese, Mandarin, Simplified
Chinese and Traditional Chinese
www.coronavirus.vic.gov.au/chinese

Croatian
www.coronavirus.vic.gov.au/croatian

Dari
www.coronavirus.vic.gov.au/dari

Dinka
www.coronavirus.vic.gov.au/dinka

English
www.dhhs.vic.gov.au/coronavirus-covid-19-english

Filipino (Tagalog)
www.coronavirus.vic.gov.au/tagalog

French
www.coronavirus.vic.gov.au/french

Greek
www.coronavirus.vic.gov.au/greek

Gujarati
www.coronavirus.vic.gov.au/gujarati

Hazaragi
www.coronavirus.vic.gov.au/hazaraghi

Hindi
www.coronavirus.vic.gov.au/hindi

Indonesian
www.coronavirus.vic.gov.au/indonesian

Italian
www.coronavirus.vic.gov.au/italian

Japanese
www.coronavirus.vic.gov.au/japanese

Karen
www.coronavirus.vic.gov.au/karen

Khmer
www.coronavirus.vic.gov.au/khmer

Korean
www.coronavirus.vic.gov.au/korean

Macedonian
www.coronavirus.vic.gov.au/macedonian

Malay
www.coronavirus.vic.gov.au/malay

Maltese
www.coronavirus.vic.gov.au/maltese

Nepali
www.coronavirus.vic.gov.au/nepali

Nuer
www.coronavirus.vic.gov.au/nuer

Oromo
www.coronavirus.vic.gov.au/oromo

Pashto
www.coronavirus.vic.gov.au/pashto

Persian (Farsi)
www.coronavirus.vic.gov.au/farsi

Polish
www.coronavirus.vic.gov.au/polish

Portuguese
www.coronavirus.vic.gov.au/portuguese

Punjabi
www.coronavirus.vic.gov.au/punjabi

Rohingya
https://soundcloud.com/
betterhealthcast/about-testing-rohingya

Russian
www.coronavirus.vic.gov.au/russian

Serbian
www.coronavirus.vic.gov.au/serbian

Sinhalese
www.coronavirus.vic.gov.au/sinhalese

Somali
www.coronavirus.vic.gov.au/somali

Spanish
www.coronavirus.vic.gov.au/spanish

Swahili
www.coronavirus.vic.gov.au/swahili

Tamil
www.coronavirus.vic.gov.au/tamil

Thai
www.coronavirus.vic.gov.au/thai

Tigrinya
www.coronavirus.vic.gov.au/tigrinya

Turkish
www.coronavirus.vic.gov.au/turkish

Urdu
www.coronavirus.vic.gov.au/urdu

Vietnamese
www.coronavirus.vic.gov.au/vietnamese

Zomi
www.coronavirus.vic.gov.au/zomi

Bookmark these links. They will be constantly updated with new materials throughout the campaign.

VICTORIA
State Government

STAYING APART
KEEPS US TOGETHER

FOR FURTHER INFORMATION VISIT
WWW.PTV.VIC.GOV.AU/TRANSLATIONS

VICTORIA
State
Government